

# BENCHMARK<sup>TM</sup> MC

## SYSTÈME DE GUIDAGE DE SCIE À CHAÎNE DE 36 po 5241-100



Garantie limitée de 5 ans

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT LA PREMIÈRE  
UTILISATION.  
CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.  
GARDEZ LOIN DES ENFANTS.**



**PORTEZ DES LUNETTES  
DE PROTECTION  
APPROUVÉES CSA**



**PORTEZ UNE  
PROTECTION POUR  
LES OREILLES**



**PORTEZ UN  
MASQUE**

## SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

SYSTÈME DE GUIDAGE DE SCIE À CHAÎNE DE 36 PO	
TAILLE	36 po
LONGUEUR DE BARRE	Barres de 14 po à 36 po
Diamètre des bûches	33 po
ÉPAISSEUR	Couper des planches de 0,20 po à 11,81 po d'épaisseur
POIDS	14.55 LIVRES (6.6KG.)

### BESOIN D'ASSISTANCE?

Appelez-nous sur notre ligne d'assistance clientèle gratuite :  
1-866-349-8665 (du lundi au vendredi de 9 h à 17 h, heure normale de l'Est)

- Questions techniques
- Pièces de remplacement
- Pièces manquantes dans l'emballage.

## UTILISATION PRÉVUE

Sciez votre propre bois à la maison ou dans les bois. Cette scie à chaîne Benchmark est fabriquée en aluminium et en acier chromé, ce qui la rend résistante à la rouille et à l'usure pour une utilisation à long terme. Il est léger et portable, vous permettant de commencer votre travail du bois n'importe où. La scie à chaîne dispose d'une structure solide pour garantir que votre scie à chaîne glisse en douceur et régulièrement. Il dispose également d'une poignée antidérapante pour une prise ferme.

## RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

**⚠ Avertissement : Suivez les instructions d'utilisation et de sécurité du fabricant de l'outil électrique lorsque vous utilisez ce produit avec des outils électriques.**

**⚠ AVERTISSEMENT :** Lisez et comprenez toutes les instructions. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner des blessures graves

**⚠ ATTENTION :** Ne laissez personne assembler cette scierie à chaîne avant d'avoir lu ce manuel et d'avoir acquis une compréhension approfondie du fonctionnement de la scierie à chaîne.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Les avertissements, mises en garde et instructions abordés dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions ou situations possibles qui pourraient se produire. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit, mais doivent être fournis par l'opérateur.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### ESPACE DE TRAVAIL

- Gardez la zone de travail propre, dégagée et bien éclairée. Les zones de travail encombrées et sombres peuvent provoquer des accidents.
- Éloignez les enfants et les passants lors de l'utilisation d'une scie à chaîne. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle, les visiteurs doivent donc rester à une distance de sécurité de la zone de travail.
- Soyez attentif à votre environnement. L'utilisation d'une scie à chaîne dans des zones de travail confinées peut vous mettre dangereusement à proximité d'outils tranchants et de pièces rotatives.

### SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez une scie à chaîne.
- \*N'utilisez pas une scie à chaîne portable lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'une scie à chaîne peut entraîner des blessures graves.
- Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples, d'objets pendants ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Utilisez des vêtements et des équipements de sécurité. Utilisez des lunettes de sécurité ou des lunettes de sécurité avec écrans latéraux conformes aux normes nationales en vigueur ou, si nécessaire, un écran facial. Utilisez un masque anti-poussière si vous travaillez dans des conditions de travail poussiéreuses. Ceci s'applique à toutes les personnes présentes dans la zone de travail. Utilisez également des chaussures de sécurité antidérapantes, des casques, des gants, des systèmes de collecte de poussière et des protections auditives, le cas échéant. Des jambières de sécurité doivent être portées en tout temps lors de l'utilisation de la scierie à chaîne.

### UTILISATION ET ENTRETIEN DU SYSTÈME DE GUIDAGE DE SCIE À CHAÎNE

- Ne modifiez en aucune façon Le système de guidage de scie à chaîne. Toute modification non autorisée peut altérer le fonctionnement et/ou la sécurité et peut affecter la durée de vie de l'équipement. Il existe des applications spécifiques pour lesquelles le système de guidage de scie à chaîne a été conçue.
- Vérifiez toujours s'il y a des pièces endommagées ou usées avant d'utiliser le système de guidage de scie à chaîne. Les pièces cassées affecteront le fonctionnement du système de guidage portable. Remplacez ou réparez immédiatement les pièces endommagées ou usées.
- Ne dépassez pas la capacité de charge du système de guidage de scie à chaîne.
- Utilisez le système sur des surfaces planes et de niveau capables de supporter la scie à chaîne et sa charge maximale. Tirer ou pousser une charge sur une surface inclinée ou inégale peut entraîner une perte de contrôle.
- Lorsque le système de guidage de scie à chaîne n'est pas utilisée, rangez-la dans un endroit sûr hors de portée des enfants. Inspectez-le pour vérifier son bon état de fonctionnement avant de le ranger et avant de le réutiliser.

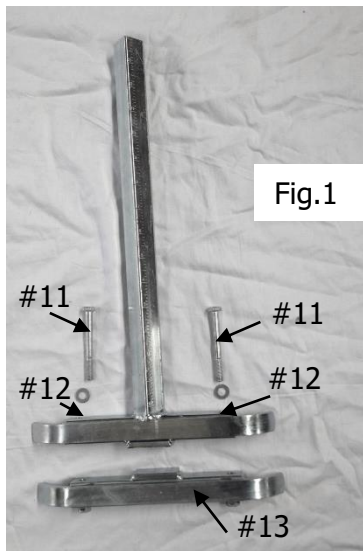
## ASSEMBLÉE

Reportez-vous aux numéros de clé dans la « LISTE DES PIÈCES INCLUSES » à la page #8

**⚠ ATTENTION :** Lorsque vous soulevez des bûches, faites TOUJOURS ATTENTION, car les bûches peuvent tomber. Les bûches lourdes peuvent causer des blessures aux pieds, aux jambes et aux mains. Portez TOUJOURS des vêtements de protection, y compris des bottes à embout d'acier, des gants en cuir, des protections pour les jambes et les bras.

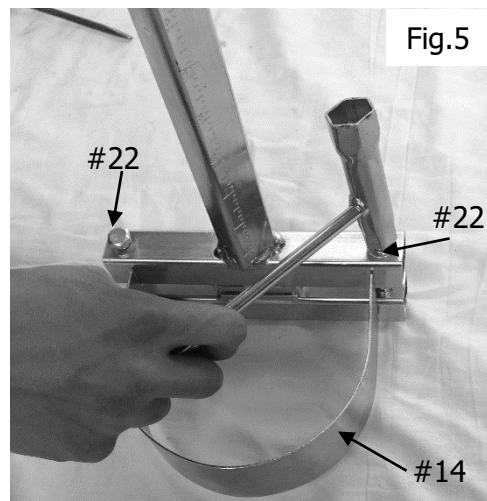
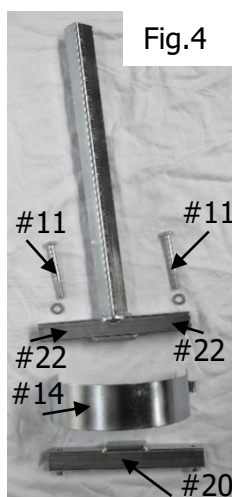
### Étape 1 (Fig.1~3)

Insérez deux boulons M8 × 75 (ARTICLE #11) à travers la tige de réglage (ARTICLE #12) et dans le support de serrage (assurez-vous que le côté de la tige de réglage avec les mesures est tourné vers vous lors de l'assemblage) (ARTICLE #13) engageant écrous au bas du support de serrage. Laissez lâche afin qu'il y ait un espace pour la barre de scie !



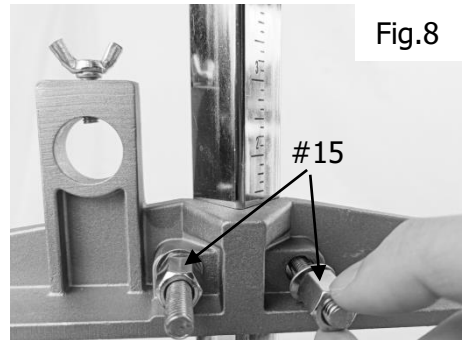
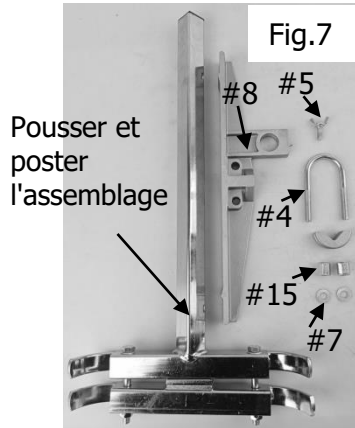
### Étape 2 (Fig.4~6)

Insérez deux boulons M8 × 75 (ARTICLE #11) dans la tige de réglage (ARTICLE #22), faites glisser les boulons à travers le protège-nez (ARTICLE #14) et à travers le support de serrage (ARTICLE #20). Insérez les boulons à tête hexagonale (ARTICLE #11) dans les écrous au bas du support. Laissez desserré afin qu'il y ait un espace pour le montage de la barre de scie à chaîne !



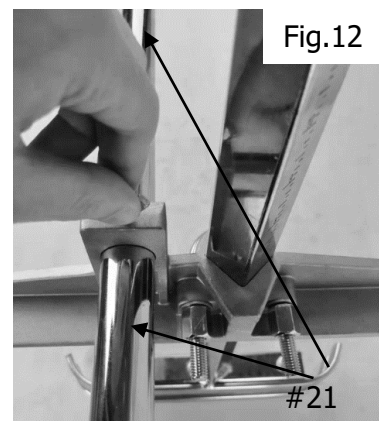
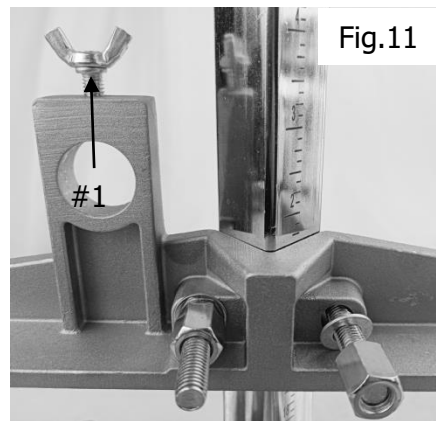
## Étape 3 (Fig.7~9)

Fixez l'assemblage de butée et de poteau et le support d'extrémité (ARTICLE #8) à l'aide de la pince en U (ARTICLE #4) de la pince de poteau (ARTICLE #5), de deux rondelles plates (ARTICLE #7) et des écrous d'accouplement (ARTICLE #15)



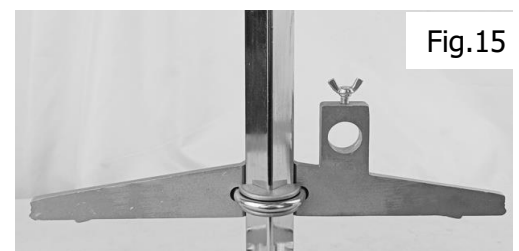
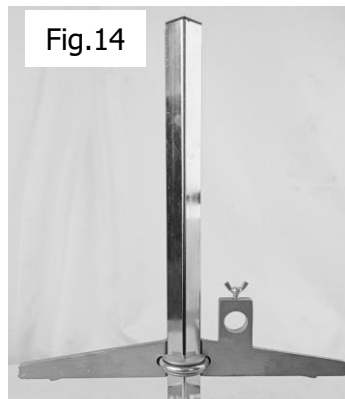
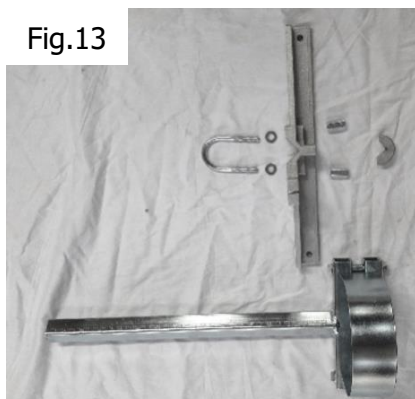
## Étape 4 (Fig.10~12)

Fixez l'assemblage de la poignée (ARTICLE #21) à l'extrémité de poussée au niveau du support d'extrémité à l'aide de la vis papillon (ARTICLE #1)



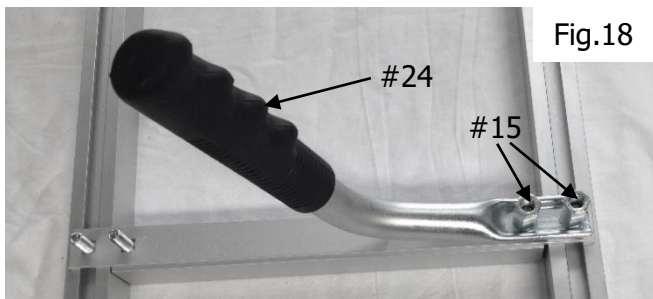
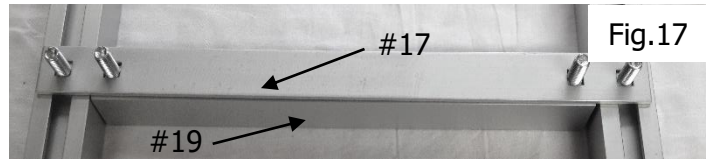
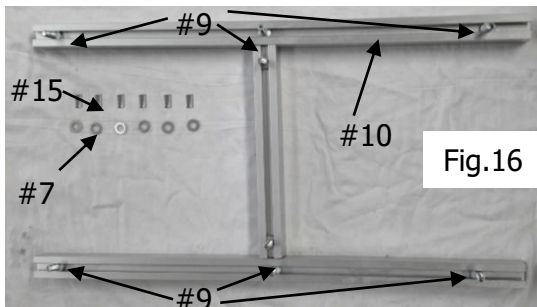
## Étape 5 (Fig.13~15)

La même chose s'applique à l'extrémité du nez mais ne serrez pas l'écrou (même étape 3 et étape 4)



## Étape 6 (Fig.16~19)

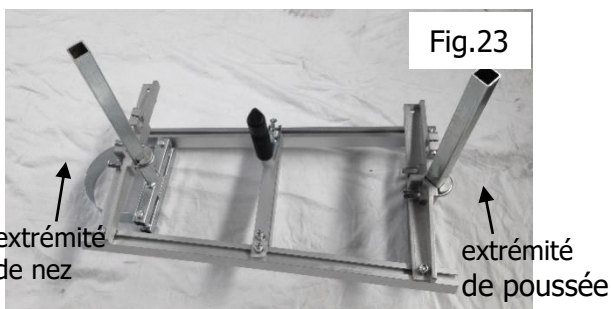
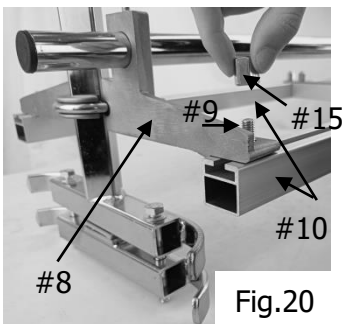
Fixez la barre d'attache (ARTICLE #17) et la poignée (ARTICLE #24) à la barre marche-arrêt (ARTICLE #19) à l'aide de boulons de carrosserie (ARTICLE #9), d'une rondelle de blocage et d'un écrou d'accouplement (ARTICLE #15). Ensuite, fixez l'unité aux rails d'épaisseur (ARTICLE #10) à l'aide de deux boulons (ARTICLE #9), rondelle plate et écrous (ARTICLE #15) Fixez le bouclier aux longs rails (ARTICLE #10) à l'aide de quatre boulons (ARTICLE #9), rondelles (ARTICLE #7) et les écrous (ARTICLE #15)



## Étape 7 (Fig.20~22)

Fixez le support d'extrémité (ARTICLE #8) aux rails d'épaisseur (ARTICLE #10) à l'aide de boulons de carrosserie (ARTICLE #9), d'une rondelle plate et d'un écrou hexagonal (ARTICLE #15).

Serrez les écrous hexagonaux à la main uniquement. Fixez le deuxième support d'extrémité (ARTICLE #8) au rail d'épaisseur (ARTICLE #10). À l'aide de deux boulons (ARTICLE #9), rondelles et écrous (ARTICLE #15). Serrez maintenant les écrous hexagonaux. Assurez-vous que les supports d'extrémité sont alignés avec les rails d'épaisseur.



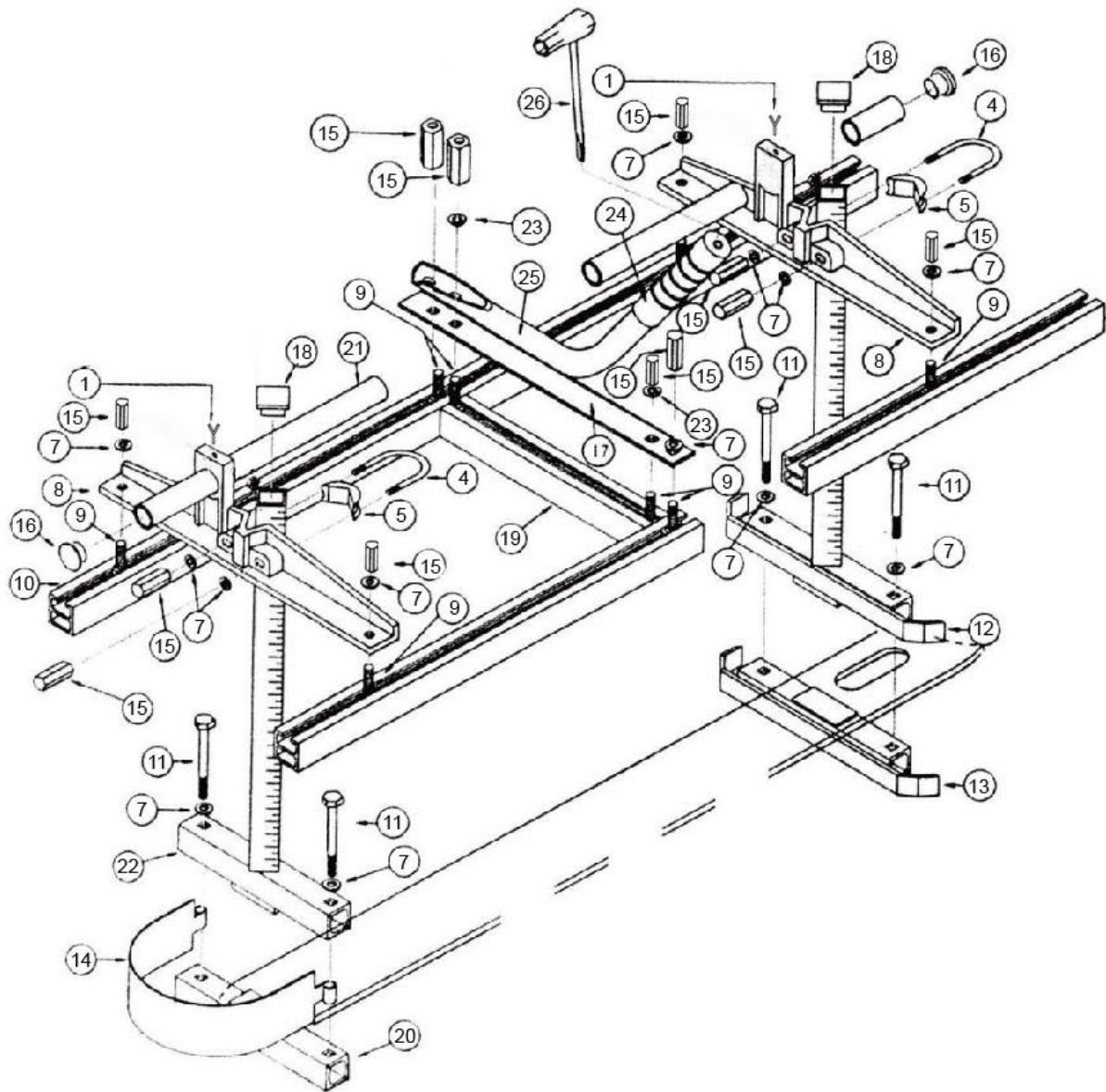
**⚠ AVERTISSEMENT** : NE JAMAIS assembler ou démonter une pièce du système de guidage pendant que la scie à chaîne est en marche ! Faites extrêmement attention à la chaîne lorsque la scie à chaîne est en marche. Soyez prudent autour de la chaîne de la scie car les bords sont tranchants.

## MISE EN PLACE DU SYSTÈME DE GUIDAGE DE SCIE À CHAÎNE

- Faites glisser l'ensemble de serrage coulissant (poteau réglable) jusqu'à la position approximative correspondant à la longueur du guide-chaîne de la scie.
- Desserrez les supports de serrage.
- Faites glisser le nez de la barre de la scie (avec la poignée de la scie vers le haut) entre les supports de serrage de « l'extrémité de poussée » et jusqu'aux supports de serrage de « l'extrémité de nez ».
- Faites glisser la barre à travers l'extrémité de poussée jusqu'à ce que la scie se trouve à moins de 1 pouce de l'arrière du protège-nez.
- Centrez les supports de serrage sur la barre et serrez les boulons.
- Ajustez la pince sur l'extrémité avant de la fraiseuse de sorte que le protège-nez manque l'extrémité de la chaîne et que le support de serrage n'entre pas en contact avec le pignon dans le nez de la barre.
- Assurez-vous que les supports de serrage sont centrés sur la barre de scie et serrez les boulons.
- Assurez-vous que tous les écrous et boulons sont suffisamment serrés.



## VUE ÉCLATÉE



## LISTE DES PIÈCES INCLUSES

**AVERTISSEMENT!** Lors de l'entretien, n'utilisez que des pièces de remplacement d'origine. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un danger pour la sécurité ou endommager l'outil. Toute tentative de réparation ou de remplacement de pièces électriques sur cet outil peut créer un danger pour la sécurité à moins que les réparations ne soient effectuées par un technicien qualifié. Pour plus d'informations, appelez la ligne d'assistance sans frais au 1-866-349-8665.

Article#	Partie #	Nom de la pièce	Qté
1	5241-100-001	VIS PAPILLON	2
4	5241-100-004	COLLIER EN U.5/16-18	2
5	5241-100-005	PINCE DE POTEAU	2
7	5241-100-007	RONDELLE PLATE.5/16	16
8	5241-100-008	SUPPORT D'EXTRÉMITÉ	2
9	5241-100-009	BOULON CRG 5/16-18X3/4	8
10	5241-100-010	ÉPAISSEUR RAIL	2
11	5241-100-011	BOULON HEXAGONAL5/16-18X3-1/2	4
12	5241-100-012	POSTE RÉGLABLE/BUTÉE DE POUSSÉE	1
13	5241-100-013	SUPPORT DE SERRAGE/BUTÉE DE POUSSÉE	1
14	5241-100-014	PROTÈGE-NEZ	1
15	5241-100-015	ÉCROU D'ACCOUPLLEMENT5/16-16	12
16	5241-100-016	CAPUCHON D'EXTRÉMITÉ/POIGNÉE	2
17	5241-100-017	BARRE D'ATTAQUE	1
18	5241-100-018	CAPUCHON D'EXTRÉMITÉ/POTEAU DE COLONNE	2
19	5241-100-019	BARRE DE GUIDE MARCHE-ARRÊT	1
20	5241-100-020	SUPPORT DE SERRAGE/EXTRÉMITÉ DE NEZ	1
21	5241-100-021	ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE	1
22	5241-100-022	POSTE RÉGLABLE/EXTRÉMITÉ DE NEZ	1
23	5241-100-023	RONDELLE DE BLOCAGE	2
24	5241-100-024	POIGNÉE	1
25	5241-100-025	GÉRER	1
26	5241-100-026	CLÉ	1

## **GARANTIE**

### **SYSTÈME DE GUIDAGE DE SCIE À CHAÎNE BENCHMARK**

Si cet outil Benchmark tombe en panne en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans les cinq ans suivant la date d'achat, retournez-le à n'importe quel magasin Home Hardware avec la facture d'achat originale pour échange. Cette garantie n'inclut pas les pièces d'usure, y compris, mais sans s'y limiter, les lames, les brosses, les courroies et les ampoules.

Cette garantie couvre uniquement les défauts de matériaux ou de fabrication. Elle ne couvre pas l'usure normale, les défaillances dues à un abus/une mauvaise utilisation, ou les défauts causés par une mauvaise manipulation ou une mauvaise manipulation accidentelle. Si ce produit Benchmark est utilisé à des fins commerciales ou de location, cette garantie ne s'applique pas.

# SISTÈME DE GUIDAGE DE SCIE À CHAÎNE DE 36 PO



**BENCHMARK**<sup>™</sup>

**OUTILS BENCHMARK CANADA**

ST. JACOBS, ONTARIO N0B 2N0

© 2023 Home Hardware Stores Limited

**SERVICE À LA CLIENTÈLE/ASSISTANCE**

**TECHNIQUE**

1-866-349-8665

**5241-100**

Fabriqué en Chine



\* Ce produit Benchmark<sup>MC</sup> est couvert par une garantie LIMITÉE de cinq (5) ans contre les défauts de fabrication et de matériaux.

**LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.  
CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.  
GARDEZ LOIN DES ENFANTS.**



**PORTEZ DES LUNETTES  
DE PROTECTION  
APPROUVÉES CSA**



**PORTER UNE  
PROTECTION POUR  
LES OREILLES**



**PORTEZ UNE  
MASQUE**